



Βρυξέλλες, 22 Ιουνίου 2020
(OR. en)

8658/20

Διοργανικός φάκελος:
2020/0075(COD)

CODEC 471
AGRI 168
AGRILEG 63
AGRISTR 38
PE 26

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Ειδική Επιτροπή Γεωργίας/Συμβούλιο
Θέμα:	Πρόταση ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 όσον αφορά ειδικά μέτρα για την παροχή έκτακτης προσωρινής στήριξης στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ με σκοπό την αντιμετώπιση της έξαρσης της νόσου COVID-19 - Αποτελέσματα της πρώτης ανάγνωσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (Βρυξέλλες, 17 έως 19 Ιουνίου 2020)

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Πραγματοποιήθηκε σειρά άτυπων επαφών μεταξύ του Συμβουλίου, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής, με σκοπό την επίτευξη συμφωνίας σχετικά με τον εν λόγω φάκελο σε πρώτη ανάγνωση.

Μετά την έγκριση από την ολομέλεια του αιτήματος της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου να εφαρμοσθεί το άρθρο 163 (διαδικασία κατεπείγοντος), στις 17 Ιουνίου 2020, ο εισηγητής κ. Norbert LINS (EPP, ΓΕ) υπέβαλε μία συμβιβαστική τροπολογία (τροπολογία 1) επί της πρότασης κανονισμού εξ ονόματος της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου. Η τροπολογία αυτή είχε συμφωνηθεί κατά τις προαναφερθείσες άτυπες επαφές.

II. ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

Κατά την ψηφοφορία της 19ης Ιουνίου 2020, η Ολομέλεια ενέκρινε την τροπολογία 1 επί της πρότασης κανονισμού και στη συνέχεια ενέκρινε την πρόταση με την εν λόγω τροπολογία κατά την τελική της ψηφοφορία.

Η τροποποιημένη πλέον πρόταση της Επιτροπής αποτελεί τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση, η οποία περιέχεται στο νομοθετικό ψήφισμά του, ως έχει στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος¹.

Η θέση του Κοινοβουλίου απηχεί όσα είχαν συμφωνηθεί προηγουμένως μεταξύ των θεσμικών οργάνων. Κατά συνέπεια, αναμένεται ότι το Συμβούλιο θα μπορέσει να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, ολοκληρώνοντας έτσι την πρώτη ανάγνωση για αμφότερα τα θεσμικά όργανα.

Στη συνέχεια η νομοθετική πράξη θα εκδοθεί με τη διατύπωση που αντιστοιχεί στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

¹ Στο κείμενο της θέσης του Κοινοβουλίου που περιλαμβάνεται στο νομοθετικό ψήφισμα επισημαίνονται οι αλλαγές που επιφέρουν οι τροπολογίες στην πρόταση της Επιτροπής. Οι προσθήκες στο κείμενο της Επιτροπής επισημαίνονται με *έντονα και πλάγια στοιχεία*. Οι διαγραφές επισημαίνονται με το σύμβολο «■».



Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

2019 - 2024

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

P9_TA-PROV(2020)0171

Έκτακτη προσωρινή στήριξη στο πλαίσιο του ΕΓΓΑΑ με σκοπό την αντιμετώπιση της έξαρσης της νόσου COVID-19 (τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013) *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Ιουνίου 2020 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 όσον αφορά ειδικά μέτρα για την παροχή έκτακτης προσωρινής στήριξης στο πλαίσιο του ΕΓΓΑΑ με σκοπό την αντιμετώπιση της έξαρσης της νόσου COVID-19 (COM(2020)0186 – C9-0128/2020 – 2020/0075(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2020)0186),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και τα άρθρα 42 και 43 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C9-0128/2020),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής¹,
 - έχοντας υπόψη τη δέσμευση που ανέλαβε ο εκπρόσωπος του Συμβουλίου, με επιστολή της 4ης Ιουνίου 2020, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 59 και 163 του Κανονισμού του,
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·

¹ Γνώμη της 11ης Ιουνίου 2020.

2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 19 Ιουνίου 2020 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2020/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 όσον αφορά ένα ειδικό μέτρο για την παροχή έκτακτης προσωρινής στήριξης στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) με σκοπό την αντιμετώπιση της επιδημικής έξαρσης της COVID-19

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 42 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής³,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία⁴,

³ Γνώμη της 11ης Ιουνίου 2020 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁴ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Ιουνίου 2020.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- 1) Οι γεωργοί και οι αγροτικές επιχειρήσεις έχουν πληγεί με πρωτοφανή τρόπο από τις συνέπειες της επιδημικής έξαρσης της COVID-19. Οι εκτεταμένοι περιορισμοί στις μετακινήσεις που έχουν επιβληθεί στα κράτη μέλη, καθώς και η υποχρεωτική αναστολή λειτουργίας των καταστημάτων, των υπαίθριων αγορών, των εστιατορίων και των λοιπών χώρων φιλοξενίας, έχουν προκαλέσει οικονομικές αναταράξεις στον γεωργικό τομέα και στις αγροτικές κοινότητες και έχουν ως αποτέλεσμα προβλήματα ρευστότητας και ταμειακών ροών για τους γεωργούς και τις μικρές επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της μεταποίησης, της εμπορίας ή της ανάπτυξης γεωργικών προϊόντων. Το γεγονός αυτό δημιούργησε μια έκτακτη κατάσταση, η οποία είναι ανάγκη να αντιμετωπιστεί.
- 2) Για την ανταπόκριση στις επιπτώσεις της κρίσης που προκύπτουν από την επιδημική έκρηξη της COVID-19 («κρίση»), θα πρέπει να εγκριθεί ένα νέο έκτακτο και προσωρινό μέτρο για την αντιμετώπιση των προβλημάτων ρευστότητας που θέτουν σε κίνδυνο τη συνέχεια των γεωργικών δραστηριοτήτων και των μικρών επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στη μεταποίηση, την εμπορία ή την ανάπτυξη γεωργικών προϊόντων.

- 3) *Το εν λόγω μέτρο θα πρέπει να παρέχει στα κράτη μέλη τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσουν διαθέσιμους πόρους στο πλαίσιο των υπαρχόντων προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης για τη στήριξη των γεωργών και των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) που πλήττονται ιδιαίτερα από την κρίση.* Προκειμένου οι διαθέσιμοι πόροι να επικεντρώνονται καλύτερα στους δικαιούχους που πλήττονται περισσότερο από την κρίση, η στήριξη, η οποία έχει ως στόχο να διασφαλίσει την ανταγωνιστικότητα των γεωργικών επιχειρήσεων και τη βιωσιμότητα των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, θα πρέπει να χορηγείται με βάση αντικειμενικά κριτήρια που δεν εισάγουν διακρίσεις. Στην περίπτωση των γεωργών, στα κριτήρια αυτά μπορούν να περιλαμβάνονται οι τομείς παραγωγής, οι τύποι καλλιέργειας, οι γεωργικές δομές, οι τύποι εμπορίας αγροτικών προϊόντων και ο αριθμός των εποχικών εργαζομένων· στην περίπτωση των ΜΜΕ, στα κριτήρια αυτά μπορούν να περιλαμβάνονται οι τύποι των τομέων, οι τύποι δραστηριότητας, οι τύποι των περιφερειών και άλλοι ειδικοί περιορισμοί.
- 4) Λόγω του επείγοντος και έκτακτου χαρακτήρα του εν λόγω μέτρου, θα πρέπει να καθοριστούν εφάπαξ πληρωμή και χρονική προθεσμία για την εφαρμογή του μέτρου, ενώ συγχρόνως χρειάζεται να υπενθυμιστεί η αρχή σύμφωνα με την οποία οι πληρωμές, εκ μέρους της Επιτροπής, οφείλεται να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις πιστώσεις του προϋπολογισμού και με την επιφύλαξη της διαθεσιμότητας χρηματοδοτικών πόρων.
- 5) Για να δοθεί μεγαλύτερη στήριξη στους γεωργούς ή στις ΜΜΕ που πλήττονται πιο σοβαρά, είναι σκόπιμο να επιτραπεί στα κράτη μέλη να προσαρμόσουν το επίπεδο των εφάπαξ ποσών για ορισμένες κατηγορίες επιλέξιμων δικαιούχων, με βάση αντικειμενικά κριτήρια που δεν εισάγουν διακρίσεις.

- 6) Για να διασφαλιστεί επαρκής χρηματοδότηση του νέου μέτρου χωρίς να υπονομευτούν άλλοι στόχοι των προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης, όπως καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁵, θα πρέπει να καθοριστεί μέγιστο ποσοστό συνεισφοράς της Ένωσης στο εν λόγω μέτρο.
- 7) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή να αντιμετωπιστεί ο αντίκτυπος της κρίσης με τη λήψη ειδικού μέτρου για την παροχή έκτακτης προσωρινής στήριξης στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως, λόγω της έκτασης και των επιπτώσεων της δράσης, να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ). Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ίδιου άρθρου, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα απαιτούμενα για την επίτευξη του εν λόγω στόχου.

⁵ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 487).

- 8) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- 9) Λαμβανομένου υπόψη του επείγοντος χαρακτήρα αντιμετώπισης της κρίσης, θεωρήθηκε σκόπιμο να προβλεφθεί εξαίρεση από την προθεσμία των οκτώ εβδομάδων που αναφέρεται στο άρθρο 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 1 σχετικά με τον ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το οποίο προσαρτάται στη ΣΕΕ, στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.
- 10) Λόγω του επείγοντος χαρακτήρα της κατάστασης που συνδέεται με την κρίση, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 τροποποιείται ως εξής:

1) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 39β

Έκτακτη προσωρινή στήριξη στους γεωργούς και στις ΜΜΕ που πλήττονται ιδιαίτερα από την κρίση της COVID-19

1. Η στήριξη στο πλαίσιο αυτού του μέτρου παρέχει βοήθεια έκτακτης ανάγκης στους γεωργούς και τις ΜΜΕ που πλήττονται ιδιαίτερα από την κρίση της COVID-19, με στόχο τη διασφάλιση της συνέχισης της επιχειρηματικής τους δραστηριότητας, υπό τους όρους που καθορίζονται στο παρόν άρθρο.
2. Η στήριξη χορηγείται σε γεωργούς, καθώς και σε ΜΜΕ που δραστηριοποιούνται στη μεταποίηση, την εμπορία ή την ανάπτυξη των γεωργικών προϊόντων που καλύπτονται από το παράρτημα Ι της ΣΛΕΕ ή βαμβακιού, εξαιρουμένων των προϊόντων αλιείας. Το αποτέλεσμα της διαδικασίας παραγωγής μπορεί να είναι προϊόν που δεν καλύπτεται από το εν λόγω παράρτημα.

3. Τα κράτη μέλη κατευθύνουν τη στήριξη στους δικαιούχους που πλήττονται περισσότερο από την κρίση της COVID-19, καθορίζοντας, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, τους όρους επιλεξιμότητας εκείνους και, εάν θεωρηθούν κατάλληλα από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, τα κριτήρια επιλογής εκείνα τα οποία είναι αντικειμενικά και δεν εισάγουν διακρίσεις.
4. Η στήριξη λαμβάνει τη μορφή εφάπαξ ποσού που πρέπει να καταβληθεί έως τις **30 Ιουνίου 2021, βάσει των αιτήσεων παροχής στήριξης που εγκρίνονται από την αρμόδια αρχή έως την 31η Δεκεμβρίου 2020. Η** επακόλουθη επιστροφή από την Επιτροπή πραγματοποιείται σύμφωνα με τις πιστώσεις του προϋπολογισμού και με την επιφύλαξη της διαθεσιμότητας χρηματοδοτικών πόρων. Το επίπεδο των πληρωμών μπορεί να διαφοροποιείται ανά κατηγορίες δικαιούχων, σύμφωνα με αντικειμενικά κριτήρια που δεν εισάγουν διακρίσεις.
5. Το ανώτατο ποσό της στήριξης δεν υπερβαίνει τα **7 000 EUR** ανά γεωργό και τα 50 000 EUR ανά ΜΜΕ.
6. Κατά τη χορήγηση της στήριξης δυνάμει του παρόντος άρθρου, τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη τη στήριξη που χορηγείται στο πλαίσιο άλλων εθνικών ή ενωσιακών μέσων στήριξης ή ιδιωτικών καθεστώτων για την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της κρίσης της COVID-19.».

2) Στο άρθρο 49, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η αρχή του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνη για την επιλογή πράξεων διασφαλίζει ότι οι πράξεις, με εξαίρεση τις πράξεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο β), του άρθρου 24 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και των άρθρων 28 έως 31, 33, 34 και 36 έως 39β, επιλέγονται σύμφωνα με τα κριτήρια επιλογής που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και βάσει διαφανούς και απόλυτα τεκμηριωμένης διαδικασίας.»

3) Στο άρθρο 59, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«6α. Η στήριξη η οποία παρέχεται από το ΕΓΤΑΑ δυνάμει του άρθρου 39β δεν υπερβαίνει το 2 % της συνολικής συνεισφοράς του ΕΓΤΑΑ στο πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Ο Πρόεδρος